

ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba



16de Jaargang | DONDERDAG 21 APRIL 1955 | No. 2207

Een 3 meter hoog wit-marmeren beeld van H.K.H. Prinses Wilhelmina zal October door de Koningin worden onthuld

Op de Boulevard in het Wilhelmina Park

ORANJESTAD.— Tijdens een persconferentie, die gisteren in Trocadero door de voorzitter van het werkcomité van het „Wilhelmina Monument Comité", de heer E. Bartels, werd verleend, ontvouwde deze voor de pers de stand van zaken van het monument van H.K.H. Prinses Wilhelmina, dat momenteel in Florence gehouwen wordt uit wit marmer door de Italiaanse beeldhouwer prof. Arnoldo Lualdi.

Comité sinds 1948 aan het werk

In het werkcomité van het „Wilhelmina Monument Comité", dat reeds in 1948 onder auspiciën van het Oranje Comité — toen onder voorzitterschap van de heer W. Lampe — werd opgericht met het doel om als teken van de trouw van Aruba aan de scheidende Vorstin, op dit eiland als blijvend aandenken een monument van Haar op te richten, hebben zitting de heren E. Bartels, J. H. Beaujon, J. G. de Castro, A. J. Booy Jr., R. van Hoorn en H. M. Nassy. Als gedelegeerden zijn aan dit werkcomité toegevoegd de heren R. Franken, H. Th. Erasmus en J. C. Laclé. In het ere-comité hebben zitting de Gezaghebber, mr L. C. Kwartsz als voorzitter en voorts dokter J. E. M. Arends, dokter J. R. Arends, J. E. Yrausquin en J. H. Eman.

De vele pogingen, die eerder werden ondernomen om tot de oprichting van het monument te geraken mislukten steeds, voornamelijk omdat men het niet eens kon worden over de plaats, waar het zou komen te staan

Reeds toen bestond er een sterke tendens om het beeld te laten verrijzen op een soort landtong, die in het Lagoen zou worden aangelegd. Een andere stroming was voor plaatsing op de plaats, die vrij zou komen, zodra het oude G.G.D. gebouw tegenover de achterzijde van het bestuurskantoor gesloopt zou zijn.

Op de Boulevard.

In 1954 werd het plan weer actueel, doordat er toen door stortingen van aarde en steen in het Lagoen schuin tegenover het huis van de Gezaghebber, een soort landtong was ontstaan, zoals er vele leden van het comité zich altijd gedroomd hadden, terwijl tegen die tijd was komen vast te staan, dat het tweede plan verwerpelijk was, omdat er op de plaats te weinig plaats zou zijn voor een volksverzameling rond het beeld.

In Italië vervaardigd.

Toen de heer Bartels in 1954 met verlof naar Holland ging werd hij gemachtigd om in Europa namens het comité onderhandelingen te voeren. Na naarstig gezocht te hebben en vele offertes te hebben bestudeerd kwam de heer Bartels in contact met de Galleria Fiorenta d' Arte in Florence, Italië, een organisatie van architecten, beeldhouwers en zakenlieden, die zich ten doel stelen de Florentijnse kunst zuiver te houden en te stimuleren. Het eerste contact met de heer Umberto Gianesi, directeur van de Galleria leidde tot bezoeken en tenslotte tot de overeenkomst dat prof. Arnoldo Lualdi het beeld zou vervaardigen uit een speciale witte marmersoort uit de groeven in Carara, die bestand gebleken is tegen de invloed van de zilte zeelucht.

Het standbeeld wordt gemaakt naar de statiefoto van H.K.H. Prinses Wilhelmina, toen zij nog Konigin was en haar 40-jarig jubileum vierde in 1938. Deze foto is door de heer Bartels in het huisarchief van ons Koninklijk Huis uitgezocht en door de leden van het comité op Aruba goedgekeurd. Het kleinmodel van dit beeld, op halve hoogte, dat de kunstenaar eerst heeft vervaardigd, is door de secretaresse van de Prinses mej. J. Geldens, die daarvoor een speciale reis naar Florence maakte, goedgekeurd en zeer goed gelijkend bevonden.

Kosten Fl. 20.000.—

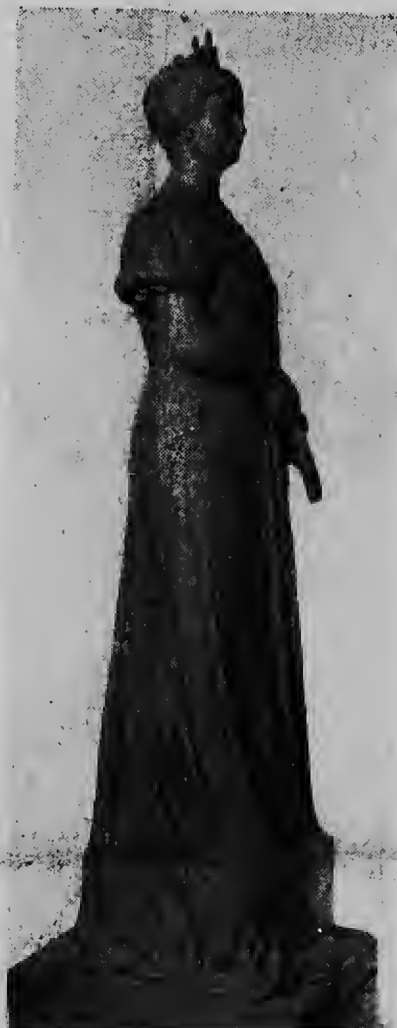
Het beeld wordt, zoals reeds gezegd vervaardigd uit wit marmer. Het platvorm, waarop het zal komen te rusten, zal uit vier verschillende soorten en kleuren marmer bestaan: wit marmer met bruine aders, bruin marmer, zwart met gele aders en een blok van groen marmer,, waarop het beeld geplaatst zal worden. Het beeld zal 2 ton wegen, het voetstuk 15 ton. De K.N.S.M. heeft voor het vervoer van Amsterdam naar Aruba een gratis vracht toegezegd.

De gezamenlijke waarde van beeld en voetstuk zal ongeveer Fl. 20. 000.— zijn. Het voetstuk is anderhalf a twee maal zo duur als het beeld! Aan de voorzijde van het platvorm zal een rostrum (spreekpodium) worden geplaatst vervaardigd uit Arubaans dioriet. Daarvoor zal het rijkswapen worden bevestigd.

Wilhelmina Park.

Door middel van collectes e. d. zal men geld gaan inzamelen voor dit prachtig beeld, dat in het Wilhelmina Park zal verrijzen. Het is te hopen, dat iedere inwoner van Aruba zijn gulheid en liefde voor 't Koninginshuis in deze collecte zal bevestigen.

Spontane stortingen kunnen worden gedaan bij iedere bank op rekening van het „Wilhelmina Monument Comité", dat zijn plannen, die van 1948 dateren in October 1955 gerealiseerd zal zien, wanneer de Koningin bij Haar bezoek aan Aruba het monument van Haar Moeder zal onthullen.



Het kleimodel van het standbeeld van H.K.H. Prinses Wilhelmina, dat bij het Koninklijk bezoek aan Aruba in October a.s. door de Koningin onthuld zal worden.

FOTO BONKE



In het atelier van prof. Arnoldo Lualdi (links), bij het bezoek van Hare Majesteits secretaresse, mej. J. Geldens (midden) in Februari van dit jaar, Rechts de directeur van de Galleria Fiorenta d'Arte te Florence, de heer Umberto Gianesi.

Gerecht in eerste aanleg verklaarde Finck niet ontvankelijk in zijn eis tegen vereniging Suriname

ORANJESTAD.— Het Gerecht in Eerste Aanleg heeft gistermorgen uitspraak gedaan in de zaak E. R. Finck contra de Vereniging Suriname. Zoals bekend bracht de heer Finck voor de gewone rechter de vraag of de op 22 Augustus 1954 gehouden bestuursverkiezingen wel geldig waren en of de heren J. H. Nuñez c.s. wel het recht hadden nieuwe verkiezingen uit te schrijven.

Hij verzocht de rechter dan ook de uitgeschreven verkiezingen te willen verbieden en te verklaren, dat hij rechtsgeldig tot voorzitter gekozen was. De heer Nuñez verzocht wel de verkiezingen te mogen houden en die van 22 Augustus nietig te verklaren. De rechter verklaarde nu gistermorgen de heer Finck **niet** ontvankelijk in zijn vordering en de heer Nuñez c.s. kreg zijn eis toegewezen. Dit houdt dus in, dat de heer Nuñez c.s. bevoegd is verklaard verkiezingen uit te schrijven.

Het vonnis is niet uitvoerbaar bij voorraad, hetgeen wil zeggen, dat men, om verkiezingen uit te schrijven wellicht beter kan wachten, totdat het Hof van Justiie uispraak heeft gedaan of dat het zeker is, dat de heer Finck niet in hoger beroep zal gaan.

Zaterdagmiddag a.s. vertrekt dokter van Beek met vier kinderen naar Holland

O'STAD.: — Zaterdagmiddag zal dokter G.E. van Beek met vier kinderen, n.l. twee hartpatientjes en twee doofstomme kinderen per K.L.M. naar Holland vertrekken.

Oorspronkelijk lag het in de bedoeling, dat dokter Van Beek met drie patientjes naar Holland zou gaan, maar een patient, die een longoperatie zou ondergaan is afgevallen, aangezien men het achteraf beter oordeelde deze operatie niet te laten doorgaan, terwijl daarvoor in de plaats twee doofstomme kinderen zijn gekomen, die in Holland onderwijs zullen krijgen en een beroep zullen leren.

In verband met het nieuwe volksgezondheidslaboratorium, dat tegen het einde van dit jaar gereed zal komen en dat personeelsuitbreiding noodzakelijk maakt, zal dokter Van Beek in opdracht van de regering ook nog enkele personeelsaangelegenheden behandelen. Ongeveer een maand na zijn vertrek hoopt dokter Van Beek terug te keren.

De Surinaamse dierententoonstelling nog niet vertrokken

O'STAD.: — Ten gevolge van vervoersmoeilijkheden zal de tentoonstelling van Surinaamse dieren, die momenteel bij de Club Suriname te San Nicolas staat opgesteld, nog langer op Aruba blijven.

Volgens het oorspronkelijke plan hadden de dieren gisteren moeten vertrekken. Door een misverstand is evenwel de voorgenomen vervoersmogelijkheid gemist, waardoor de dieren in ieder geval nog tot en met de 25e April te bezichtigen zullen zijn.

Passagiers aan boord van het Ms. „Willemstad" met bestemming Aruba

O'STAD.: — Aan boord van het ms. „Willemstad", dat 14 April van Amsterdam vertrokken is en dat begin Mei te Oranjestad wordt verwacht, bevinden zich de volgende passagiers met bestemming Aruba:

mevr. H.C. Wolff-Borg,
de heer W. Arends,
de heer A. Henriquez,
de heer E. Henriquez,
de heer H.L. Vos met zijn vrouw,
mevr. R.O.G. de Vos-Riga met haar drie jarig zoontje,
de heer Th. Boots met zijn vrouw en twee dochtertjes van drie en één jaar, en ten slotte de heer S. Weel met zijn vrouw

Gouden armband-horloge uit juwelenkistje ontvreemd

O'STAD.: — Mevr. W. uit O'stad deed melding bij de recherche van diefstal van haar gouden armband, ter waarde van ongeveer Fl. 350.—. Zij had het kleinood in haar juwelenkistje in haar boudoir opgeborgen, doch men moet kans gezien hebben het daaruit te verwijderen. De politie stelt een onderzoek in.



Een prachtige eeuwenoude bijbel, document van 1600 jaar terug en van onschatbare waarde, is thans in het bezit van de Amerikaanse Norman Yonan, die deze oudste uitgave van het Nieuwe Testament, de Codex, in het veilige beheer van een bank heeft gegeven. Het document heeft reeds veel belangstelling getrokken en wordt thans voor het publiek tentoongesteld. Daartoe is er een verzekering op afgesloten van anderhalf millioen dollar.

Al bijna een eeuw bezitten Gezaghebbers een uniform

Practische bezwaren beletten echter het dragen

Door vaststelling nieuw uniform aan bezwaren tegemoet gekomen

ORANJESTAD.— Naar aanleiding van het onlangs verschenen besluit de Gezaghebbers een uniform te geven en waarbij tegelijkertijd een gedetailleerde omschrijving werd gegeven van de uniformen, heeft het er de schijn van gekregen als zou voor het eerst een dergelijke kleding voorgeschreven worden en vele mensen vragen zich dan ook af of de Gezaghebbers nu voortaan gekleed zullen gaan als door het besluit is aangegeven.

Wij hebben ons dan ook met de Gezaghebber, mr L. C. Kwartsz, over deze kwestie in verbinding gesteld en hem om een nadere uitleg van het besluit gevraagd. De Gezaghebber kon ons verklaren, dat er al bijna een eeuw een vastgesteld uniform voor de Gezagdragers op de eilanden bestaat; om precies te zijn op 27 Juli 1863 is bij Koninklijk Besluit, Publicatieblad 1863 no. 32, door de toenmalige Gouverneur bepaald, dat de Gezaghebbers een uniform moesten hebben en tevens omschreven hoe dat uniform eruit zou moeten zien. Dit uniform is nagenoeg hetzelfde als de Gouverneurs heden ten dage nog dragen bij bijzondere gelegenheden. Het enige verschil is hierin gelegen, dat de Gouverneur een oranjebies op zijn pantalon heeft en de Gezaghebbers niet. Thans nog ziet men bij zeer bijzondere gebeurtenissen als bijvoorbeeld de bevestiging van het Statuut — verleden jaar December — de Gouverneur in een dergelijke kledij.

Oude uniform was niet practisch.

De Gezaghebbers daarentegen droegen vrijwel nooit het voorgeschreven uniform en wel om verschillende redenen. Ten eerste gebeuren er niet veel dingen, die het dragen van dit costuum nodig maakten. Dan kwam daar nog bij, dat het uniform speciaal voor de tropen moeilijk te dragen is, vanwege de dikte van de stof. Draagt men het even in de tropen, dan moet men dit bepaaldelijk boeten met een enorme transpiratie. Een derde factor werd gevormd door de hoge kosten, verbonden aan de aanschaf van het costuum. Door al deze factoren is het dragen van een uniform door de Gezaghebbers min of meer in onbruik geraakt, temeer daar zij niet de beschikking hadden over een meer „dagelijks" uniform, zoals de Gouverneur die bij diverse gebeurtenissen aanheeft.

Een en ander neemt echter niet weg, dat een uniform vaak zeer gewenst is. Zo vertelde de Gezaghebber ons als voorbeeld het bezoek van vreemde oorlogsschepen aan onze havens. De Gezaghebber, in burgerkleren, stapt dan aan boord en de officier van de wacht weet dan vaak niet wie hij aan boord krijgt, niets verraadt namelijk de waardigheid van de Gezaghebber. Voor een dergelijke gebeurtenis is een uniform dan ook ten zeerste gewenst en door de Gezaghebbers is daarom enige tijd geleden aan de Gouverneur gevraagd een bij meerdere gelegenheden makkelijker uniform te ontwerpen. Met het verschijnen van het besluit is thans aan het verzoek voldaan.

Uniform binnenkort te zien.

Het is dus, zoals uit bovenstaande wel duidelijk blijkt, niet zo, dat er opeens iets geheel nieuws is gecreëerd, doch men heeft slechts een vereenvoudiging op een vroeger bepaald uniform aangebracht en aan een lang gevoelde behoefte voldaan.

De uniformen zijn uiteraard nog niet aanwezig, doch het mag verwacht werden, dat de Gezaghebber binnen afzienbare tijd bij een officiële gelegenheid in ambtscostuum zal verschijnen.



Mej. Adeline Juliëtte Dumenes

En dit, dames, is nu mej. Adeline J. Dumenes, Dorothy Gray's schoonheidsspecialiste, die momenteel op Aruba is. De agente van Dorothy Gray, Aruba Trading Company, heeft verschillende shows, georganiseerd, waar mej. Dumenes de dames zal inlichten over de modernste snufjes, die momenteel op cosmetisch gebied opgang maken en U tevens zal kunnen inlichten over alles op schoonheidsgebied.

India bemiddelt te Bandoeng in Formosaanse kwestie

Delegatieleiders zullen ook over Nieuw Guinea spreken

BANDOENG: — Achter de schermen van de Bandoengse conferentie wordt druk geconfereerd over een regeling van de Formosaanse kwestie met India als bemiddelaar. Krishna Menon, de adviseur van premier Nehroe, had een lang onderhoud met Tsjoe en Lai, die gisteravond het diner met Nehroe gebruikte. De besprekingen over Formosa tussen de Indische en Chinese premiers en de hoofdgedelegeerden van Burma, Ceylon, Indonesië, Pakistan, Thailand en de Philippijnen werden tot heden uitgesteld in verband met de onverwachte duur van een besloten vergadering der politieke commissies der conferentie.

Syrie stelde zich aan het hoofd van zes landen in een felle aanval tegen Israel, hetgeen het hoogtepunt was van een dag onenigheid in de politieke commissie. In conferentie-kringen verluidt, dat Syrie werd gesteund door Pakistan, Irak, de Libanon, Perzië en Afghanistan.

China liet de delegatie-leiders ter conferentie weten, dat het bezwaar heeft tegen de definitie van de rechten van de mens in het Handvest der V. N. als uitgangspunt der besprekingen. Een subcommissie, die werd ingesteld om een definitie te geven van de rechten van de mens, slaagde er niet in tot overeenstemming te komen. China raakte ook slaags met Zuid-Vietnam in de culturele commissie van de conferentie.

Russische kolonialisme aan de kaak gesteld

Het Russische „kolonialisme" werd aan de kaak gesteld door de vertegenwoordigers van de onafhankelijkheidsbewegingen in Toerkistan en Noord-Kaukasus. Deze vertegenwoordigers, Roesi Nasar en Said Schmyl, beschuldigden de Russische en Chinese communistische regeringen van massa-deportaties en de vernietiging van godsdienstige instellingen in hun landen. Nasar en Schmyl bekleedden geen officiele positie op de Afrikaans-Aziatische conferentie, doch zij hebben in requesten verzocht om hun pleidooien voor de onafhankelijkheid van hun landen in de officiele beraadslagingen op te nemen.

Roesi Nasar, die vertelde in de tweede wereldoorlog in het Toerkistanse legioen aan de zijde der Duitsers te hebben gestreden tegen de Russen, verklaarde op een persconferentie, dat Tsjoe En-lai, de Chinese communistische premier, in zijn toespraak tot de conferentie gisteren „gelogen" had. In Oost-Toerkistan, dat door China wordt beheerst, aldus Nasar, waren meer dan 10.000 moskeen vernield, andere verbouwd tot nachtclubs en restaurants en godsdienstige leiders verbannen. Rusland en China, aldus spreker, maken Toerkistan tot een springplank voor expansie ten koste van India en Pakistan.

Kwestie Nieuw Guinea

Een woordvoerder van de Indonesische delegatie ter Bandoengse conferentie heeft desgevraagd verklaard, dat de kwestie-Nieuw Guinea hoogst waarschijnlijk in een vergadering van de delegatie-leiders ter sprake zou worden gebracht. Hij kon echter niet zeggen, wie het initiatief zou nemen.

Waarnemers herinnerden in dit verband aan de openingsrede van de delegatieleiders van Syrie en communistisch China, waarin Nieuw Guinea werd aangeroerd.

Tokio—Peking

TOKIO: — Japan is voor het ogenblik niet voornemens het bewind in Peking te erkennen, aldus heeft premier Hatojama verklaard naar aanleiding van berichten, volgens welke Tsjoe En-lai aan het hoofd van de Japanse delegatie op de conferentie van Bandoeng heeft meegedeeld, dat hij de regering te Tokio wil erkennen. Hatojama voegde er evenwel aan toe, dat hij voorstander blijft van een normalisering der betrekkingen, zodra dit te verwezenlijken is.



James G. McDonald, die de eerste Amerikaanse ambassadeur in Israël was direct na de erkenning van de nieuwe staat.

James G. McDonald, voormalig Amerikaans ambassadeur in Israël, zal Curacao bezoeken

WILLEMSAD.—

In het begin van Mei zal een Amerikaanse persoonlijkheid een bezoek aan Curacao brengen, die tijdens zijn officiele missie in Israel getoond heeft een diep menselijk begrip te hebben van de problemen van de nieuwe staat en haar bewoners. Uit dat begrip en die ervaringen is een warm-menselijk en van een scherpe persoonlijke visie getuigend boek ontstaan „My mission in Israel". De man die van de grootste taak die hij in Israel vervulde in dat boek vertelt is James G. McDonald, de eerste ambassadeur van de Verenigde Staten in het onafhankelijke Israel.

Uit hoofde van zijn loopbaan en zijn belangstelling voor en kennis van internationale problemen wordt de heer McDonald beschouwd als een van 's werelds grootste deskundigen op deze gebieden. Van 1918 tot 1933 was hij voorzitter van de Foreign Policy Association van welke hij thans erevoorzitter is. Hij was het die in 1933 een privé onderhoud met Hitler had en toen tot zijn ontsteltenis ontdekte dat het in het voornemen van Hitler lag om wanneer hij aan de macht zou zijn gekomen het Duitse Jodendom uit te roeien. Onmiddellijk waarschuwde McDonald de toen nog sceptische en tot concessies bereide wereld, die niet kon geloven, dat deze aanslag het begin zou vormen van de nazi-oorlog tegen alles wat de vrije wereld lief is.

Van 1933 tot 1936 was de heer McDonald de hoge commissaris van de Volkerenbond voor de Duitse vluchtelingen. In 1938 was hij de technische adviseur van de V.S. bij de Evian German Refugee Conference. Van 1938 tot 1945 was hij voorzitter van President Roosevelts Adviescomité voor politieke vluchtelingen. In 1946 benoemde president Truman hem als lid van de Anglo-Amerikaanse Commissie van Onderzoek in Palestina. Het jaar 1947 bracht hij door met een persoonlijk onderzoek in Palestina.

In '48 werd hij benoemd tot de eerste speciale vertegenwoordiger van de VS. bij de Voorlopige Israelische Regering. Bij de jure erkenning van Israel door de V.S. in 1949 werd hij tot de eerste ambassadeur in Israel van de V.S. benoemd. Vervolgens trad hij op als consulent voor Europese en Midden-Aziatische zaken.

Zijn kennis van de achtergronden en motieven die een rol speelden in de vele conflicten die in het Midden-Oosten plaats hadden is fenomenaal. Niet alleen deze kennis maar ook zijn warme menselijkheid heeft hem de waardering en de liefde van hen voor en onder wie hij werkte doen verwerven.

Hij heeft ontzaglijk veel bijgedragen niet alleen tot versterking van de banden tussen Amerika en Israel, maar ook tot het begrip elders ter wereld van de moeilijkheden waarmede de jonge staat te kampen had.

Het bezoek aan Curacao van deze bekende Amerikaanse diplomaat, die ziehzelf nimmer als beroepsdiplomaat heeft willen zien — die zoals hij zelf zeide „did not wear the old school tie of the State Department" — wordt met grote belangstelling tegemoet gezien.

Minister Kernkamp hervatte werkzaamheden

's GRAVENHAGE. — Minister Kernkamp van overzeese Rijksdelen heeft jongstleden Maandag, zoals aangekondigd, zijn werkzaamheden volledig hervat in overeenstemming met medisch advies. Er is geen sprake van, dat de minister genoodzaakt zou zijn op medisch advies opnieuw geruime tijd rust te houden.

ARUBA EN VENEZUELA LID VAN INTERNATIONALE TAFELTENNIS FEDERATIE

UTRECHT. — Aruba en Venezuela zijn met algemene stemmen toegelaten tot de Internationale Tafeltennis-federatie, die te Utrecht vergadert. Het aantal lidmaatschappen der federatie is hierdoor gestegen tot 68. De Zuidamerikaanse federatie telt 10 leden-landen.

De Zuidamerikaanse kampioenschappen tafeltennis zullen in de tweede helft van dit jaar in Colombia worden gehouden.

Toestand blijft gespannen

WASHINGTON. — Het Amerikaanse ministerie van landsverdediging heeft vandaag bekendgemaakt, dat admiraal Arthur Radford en de assistent-minister van buitenlandse zaken Walter Robertson zich onverwijld per vliegtuig naar Formosa zullen begeven „met het oog op de gespannen toestand, die nog steeds in dat gebied heerst".

DR. SALK STICHT FONDS t.b.v. PRAEVENTIEVE GENEESKUNDE

NEW YORK. — Dr. Salk, die de nieuwe entstof tegen kinderverlamming ontdekt heeft, heeft besloten het geld, dat hem uit vele delen van de Verenigde Staten wordt toegezonden, te accepteren en hiervan een fonds te stichten, dat waarschijnlijk ten bate van de preventieve geneeskunde zal worden gebruikt.

COLOMBIA BESTRIJDT DE INFLATIE

BOGOTA. — De regering van Colombia heeft nieuwe maatregelen genomen ter bestrijding van de inflatie, waarbij het minimum reserve der banken verhoogd is van 18 tot 23% der deposito's. De belasting op buitenlandse reizen is verhoogd van 3 tot 40% der reiskosten. Om de kosten van levensonderhoud te doen dalen, wordt een semi-officieel instituut gemachtigd goederen in te voeren zonder betaling van invoerrechten en omzetbelasting, waardoor buitenlandse levensmiddelen tegen lagere prijzen kunnen worden verkocht.

Politieberichten

Oude vrouw aangereden

Werd gemeld dat er in de Nassaustraat een oude vrouw zou zijn aangereden. Bij onderzoek bleek dat de vrouw B.F. oud 73 jaar door auto A-60 was aangereden. De vrouw liep enkele schaafwondjes op aan haar linkeronderbeen, doch kwam verder met de schrik vrij. Oorzaak: De vrouw liep, zonder op het verkeer te letten van het trottoir de rijweg op.

Geladen pistool

Werd assistentie verzocht vanuit de Brazil Rum Shop. Bij aankomst van de politie trof deze terplaatse een man aan die een geladen pistool bij zich had en daarmede bedreigde. Het pistool is in beslag genomen en de man is overgegeven aan de Recherche.

Pak hem

Door de Politie werd geconstateerd dat een jongen hard lopende van het Coney Island kwam en door een van het personeel van het Coney Island werd geschreeuwd „Pak hem". Onmiddellijk werd een achtervolging ingesteld rond de Savaneta bioscoop alwaar de jongen een rol met kaartjes (toegangsbewijzen) liet vallen. De jongen is later gevat en overgegeven aan de Recherche.

Stenengooiers

Een bewoner van de weg Rooi Hundo deelde mede dat kwajongens met stenen op zijn huis hadden gegooid, waardoor een der golfplaten was beschadigd. Bij aankomst van de politie waren de belhamels verdwenen.

Speelde met een patroon

Werd door Dr. Brands gemeld dat er 'n jongen bij hem was gekomen met verwondingen aan vingers en buik. De jongen verklaarde een patroon in de cunucu te hebben gevonden en deze met een steen to tontploffing had gebracht, met gevolg dat hij verwondingen opliep. Een onderzoek naar een en ander wordt ingesteld.

Geld verloren en weer gevonden.

De bestuurder van een huurauto deelde mede dat hij een portemonnaie had verloren inhoudende 3 bankbiljetten van F. 25.— 2 van F. 5.—, 1 papieren rijksdaalder, 11 Am. dollars en twee papieren guldens. Hij vermoedde de portemonnaie te hebhebben verloren tijdens het verwisselen van een band. Later deelde de bestuurder mede dat hij de portemonnaie teruggevonden had en dat het geld aanwezig was.

Aanrijding en alcohol

In de Helfrichstraat vond een aanrijding plaats tussen personenauto A-2692 en auto A-4461. De bestuurder van auto A-2692 was na de aanrijding doorgereden doch kon later worden staande gehouden. Hij bleek lichtelijk onder de invloed van alcoholhoudende drank te verkeren. Ter voorkoming van verdere ongelukken is het motorrijtuig aan de politiewacht geplaatst. De totale schade bedraagt ongeveer F. 75.—

Broederruzie

Werd assistentie gevraagd voor ongeregeldheden in de Columbiastraat. Bij aankomst van de Politie bleek dat twee broers ruzie met elkander hadden. Beiden zijn door de Politie onderhouden waarna de rust wederkeerde.

DRIEDAAGSE WIELERWEDSTRIJD VOOR PROFS

ANTWERPEN. — Gisteren begon de driedaagse wegwedstrijd voor profs, waaraan wordt deelgenomen door 9 Belgische en 5 buitenlandse wielerploegen van vijf renners elk, waarbij één Nederlandse A-ploeg en één Nederlandse B-ploeg. Op de eerste dag werd een etappe van 150 km gereden en daarna een ploegentijdrit over 15 km. Na de eerste dag leidt de Belg Ockers in het individuele algemeen klassement. De Nederlander Schulte staat 12e, de Nederlander Haan 13e, de Nederlander Van Breemen 14e ende Nederlander Wim van Est 15e, allen met ruim 1 minuut achterstand op Ockers.

In het ploegenklassement is een der Belgische ploegen eerste. De Nederlandse A-ploeg is vierde en de Nederlandse B-ploeg twaalfde.

GELLER RUSSISCH SCHAAKKAMPIOEN

Moskou. — De zevende partij van de tweekamp tussen Geller en Smyslof waarin Smyslof wit had, is in 34 zetten gewonnen door Geller, die hiermee Russisch kampioen is geworden.

ZWEEDSE ONDERSCHEIDING VOOR CHARLES EYCK

's Gravenhage. — Dezer dagen heeft de Zweedse gezant te Den Haag aan de schilder Charles Eyck de versierselen uitgereikt van officier in de orde van de Poolster van Zweden.

AMERIKA DEPONEERT BEKRACHTIGING VAN PARIJSE ACCOORDEN

BONN. — De Amerikaanse Hoge Commissaris in Duitsland, dr Conant, heeft uit naam van zijn regering vandaag te Bonn de bekrachtigingsdocumenten der verdragen, waarbij West-Duitsland souverein wordt en de kwestie van de legering van Amerikaanse troepen in N.A.V.O.-verband in de Bondsrepubliek wordt geregeld, gedeponeerd. Men verwacht dat Engeland en Frankrijk dit voorbeeld spoedig zullen volgen. De verdragen worden pas van kracht, zodra de bekrachtigingsprocedure voor alle Parijse accoorden is voltooid.

— Volgens dr Victor M. Alvarez, directeur arbeidszaken van het ministerie van mijnen en delfstoffen, zijn ongeveer 250.000 Venezolanen voor hun levensonderhoud rechtstreeks afhankelijk van de olie-industrie.

ARUBAANSE COURANT
Uitgeefster: Arubaanse Drukkerij en uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awekelistraat 2, tel: 1116 en 2116 Oranjestad.
Directeur-Hoofdredacteur: G. J. Stearrijes
Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand
Gedrukt bij Drukkerij „De Stad" N.V.

AGENDA

Donderdag 21 April
BIOSCOPEN:
De Veer Theater: 20.30 „Edge of Doom"
Rialto: 20.00 „Slight case of Larceny"
Cinelandia: 20.00 „Outrage"
Principal: 20.00 „The Malta story"
Sevanete: 19.30 „Flying leathernecks"
Aurora: 19.30 „Cow Country"

Apotheken
Nacht en Zondagsdienst Oranjestad: Botica Aruba San Nicolas: Botica Lucas.

VROEDVROUW, ZIEKEN- EN KRAAMVERPLEEGSTER
Zuster M. v.d. Mark, tel. 1587, Rondweg 4 Oranjestad.

VOZ DI ARUBA

6.00 Opening
6.05 Dusji Amanecer na Aruba
6.30 Nieuws in het Engels
6.45 Ochtend melodiën
7.00 Voor de Jarigen
Programma voor de luisteraars op Curacao, Bonaire en de Bovenwinden
7.30 Melodias romanticas
8.00 Sluiting
12.00 Opening
12.05 Populaire muziek
12.155 Nieuws in het Nederlands
12.30 Verzoekplaten voor luisteraars op Curacao, Bonaire en de Bovenwinden
13.00 Nieuws in het Papiamento
13.15 Mexicaanse muziek
13.30 Hoorspel „El Gato"
13.45 Programma voor de Huisvrouw
14.00 Sluiting
18.30 Opening
18.35 Nieuws in het Nederlands
18.43 Verzoekplaten
19.20 Nieuws in het Engels
19.30 Hoorspel „Un Amor Frente al Destino"
19.45 Sportnieuws
20.00 Nieuws in het Papiamento
20.15 Cadeau Programma
20.45 Beroemde Stemmen
21.00 Geestesversterking
21.15 Nieuws in het Spaans
21.30 Hora Azul
22.00 Zuid-Amerikaanse muziek
22.30 Sluiting

RADIO KELKBOOM

11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Musica (anuncios)
6.00 „Alle hens" 'n programma voor en door de Mariniers
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta: „Frente al Pecado de Ayer"
8.30 Peliciones
8.55 Nederlands commentaar door Hans Hermans
9.00 Programma verzorgd door C.C.A. Onsterfelijke Melodieën
10.00 Sluiting.

LUCHTPOSTSLUITINGEN

Woensdag 9.00 uur en Zaterdag 11.30 en 16.30 uur.
Br. Guyana: Dinsdag 16.00 en Vrijdag 4.00 uur
Antigua: Woensdag 16.00 en Vrijdag 14.00 uur.
Bonaire. Maandag en Woensdag 16.00 uur
Canada: Maandag en Woensdag 9.00 uur Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Colombia: Maandag, Donderdag, Zaterdag
Costa Rica: Maandag en Zaterdag 16.00 uur
Cuba: Maandag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur
Curacao. Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur Dinsdag 11.30 uur
Venezuela: Dinsdag en Donderdag 16.30 Maandag 14.30 en Woensdag en Vrijdag en Zaterdag 11.30 uur. Woensdag en Vrijdag 9.00 uur. Donderdag 13.30 uur
Europa: Vrijdag 9.00 uur, Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Panama: Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Pto. Rico: Maandag 14.30, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Sto. Domingo: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
St. Maarten. Woensdag 16.00 uur
Suriname: Dinsdag en Zaterdag 16.00 uur
Trinidad: Dinsdag 16.00 en Zaterdag 14.45 uur Zaterdag 16.00 uur
Ver. Staten van Noord Amerika: Maandag Woensdag, Vrijdag 9.00 uur. Maandag, Woensdag, Vrijdag en Zaterdag 16.00 uur Woensdag en Vrijdag 14.00 uur.

EILANDSRAADVERKIEZING

De Voorzitter van het Hoofdstembureau brengt ter openbare kennis, dat op Zaterdag 23 April 1955 des voormiddags 10 uur ten Bestuurskantore een openbare zitting van het hoofdstembureau zal worden gehouden, waarin over de geldigheid der candidatenlijsten en over de handhaving van de daarop voorkomende candidaten zal worden beslist.

De Voorzitter voornoemd,
Kwartsz.



Accion durante di play-off di basketball. Edy Lacle anotando pa R.C.A.

No ta momentu di discuti asuntu di Formosa den N.U.

E secretario-general di Nacionnan Uni, Dag Hammerskjoeld, ta duda, si tin ningun sentido, pa trese e asuntu di Formosa den Nacionnan Uni na e momentu aqui. E l a bisa esaqui den un conferencia di prensa, qu tabatin na New York.

Hammerskjoeld a bisa ademas, qu no tin ningun desaroyo di importancia riba su esfuersonan, pa realisa liberacion di e aviadornan mericano, qu ta presa na China comunista, sentencia pa spionahe.

Hammerskjoeld a bisa, qu e no ta partidario di un debat largu den Nacionnan Uni, pasobra „un otro actividad ta pendiente" di cual nan mester spera e resultadonan promé.

E secretario general a declara, qu e ta bai Europa pa un conferencia cu e minister di relacionnan exterior ingles nobo Macmillan. Tambe lo e tuma contacto na London cu e comision di cincu nacionnan, qu ta discutiendo riba e problema di desarmamentu.

Na Geneve Hammerskjoeld lo asisti na un reunion di e comision administrativo di Nacionnan Uni. Despues finalmente e ta biaha pa Stockholm

JAPON NO TA RECONOCE GOBIERNU DI PEKING

TOKIO. — Japon no tin intencion na e momentu di reconoce e gobiernu di Peking, asina premier Hatojama a declara, cu respecto na noticianan, segun cual Tsjioe en Lai a declara na cabes di e delegacion japones na Bandoeng, qu e que reconoce e gobiernu di Tokio. Hatojama a bisa acerca sin embargo, qu e ta queda partidario di normalisacion di e relacionnan, asina qu esaqui ta pusibel.

MARISCAL ZJOEKOF TA DESEA PUEBLO DI MERCA TUR COS BON.

NEW YORK. — Mariscal Georgi Zjoekof, e minister di defensa ruso, a skirbi un carta na e Oerselob Ultramar, cual a tene antayera nochi su cuminda anual na New York, den cual el a manda e miho deseonan pa president y pueblo di Estados Unidos. Zjoekof a critica e „partidarionan di un guera nobo" y el a bisa „qu e pueblo di inter mundu no ta desea un guera nobo". E ratificacion di e tratadonan di Paris y Londen, cual ta trata riba re-armamentu di Alemania Occidental, a causa exitacion internacional. Esfuersonan nobo ta necesario, pa drecha e asuntu atrobe.

CHISTE DI AWE

Un homber cu ta hacie mashar sabi a bai busca trabao. El a bisa e hefe cu e ta un salesman cu mashar capacidad.

„Lo mi purba cu bo" e hefe a bis'é, „ pero bo mester bai purba bende e homber na e otro banda di caya, pasobra e ta mashar duro pa haci pedida".

El a bai despues di un rato e salesman di tanto capacidad a bini back cu un cara mashar contento.

E hefe di cu ne: „Y con ta bai?

„Bon, mi a hanja dos pedida. Y nan ta sali pafor y keda pafor."

PAGINA TRES

R.C.A. ta gana den play-off di basketball contra di Legion y bira campeon

(DI NOS SPORTREPORTER)

O'STAD 20, April.: — Nos a bai riba cancha di Tivoli dia Mars anochi pa por a presencia e play off game di basket ball pa campeonato di 1954, entre e muchanan di RCA kende a sali den e wega contra di American Legion. RCA cu mester a hunga un wega contra di Legion anteriormente y cu tabatin den e wega aki hopi oportunidad pa por a clasifica nan mes campeon pa di dos anja, a perde den e wega aki contra di e Yankee-nan, butando cu e Solitanonan mester a salba nan situacion den un gran partido, loque e play off tabata dia Mars anochi.

Nos a pensa cu e muchanan di Solito lo no por a gana e wega tumando en consideracion cu nan a perde dos partido den competitie contra di Legion. Pero RCA a sinti e deseo di ta e club campeon atrobe y a duna e Mericano-nan un derota loque nan mes no a spera. Y RCA a gana bon mereci. Pasombra si nos tuma en consideracion cu e dos arbritonan a larga hopi di desea, y a mustra den varios ocasion nan sintimento favoreciendo un team, loque nos no ta spera di ningun arbrito, ni esei no a stroba e muchanan di Solito. Loque cu a buta RCA mester a traha duro pa su campeonato tabata cu nan a bini tereno sin suplente. Nan mester a hunga cu seis hungador durante di hinter e wega, loque cu no tabata e motibo cerca Legion cu varios ocasion tabata cambia un total di cuater hungador. Durante di e wega varios persona tabata en contra di e dribbling di Brokke cu e bala pa un largo temporada, pero esei mester a worde haci tumando na vista cu nan no tin hende pa cambia, y Brokke sabi cu e por wanta e cansancio. For di den e prencipio di wega e muchanan di Solito a mustra cu nan a bini pa gana. Nan ta hunga e promer quarter y ta encabeza e wega cu diez basket contra di nueve pa e Americano-nan.

For di aki nos a ripara cu RCA ta hungando su mejor partido contra di e Americanonan durante di competitie. Pero e shooting di Legion tabata mucho mas efectivo cu di RCA. Tur e hungador nan di RCA a falla masha hopi oportunidad.

Especialmente den e di dos quarter RCA a shoot masha malu. Aki tambe Legion ta pasa nan den basket pa e wega para na diez siete, diez seis, na favor di e Yankeenan.

Ta llega den e di tres quarter di wega un rematamento den e muchanan di Solito y nan ta cuminza hunga un bunita pida wega di baket ball cu ningun hende no a spera.

Aki nan shooting tambe ta bira masha peligroso y nan ta bai larga Legion di mas leeuw den score pa hinter anochi. Di tres quarter ta llega cu score di 26 pa 21. Nos por a mira cu e muchanan di RCA a cuminza ta cansa den e ultimo quarter, pero nan a hunga cu hopi brio pa a wanta e Americanonan.

Ora cu nan a mira di tin tur oportunidad pa bira campeon nan a hunga manera un team verdaderamente defendiendo su titulo. E publico tambe tabata completamente na favor di e Solitanonan, loque a duna nan mas animo pa a gana e wega.

Den e ultimo quarter nan ta hinca cinco basket mas pa buta nan total riba treinta y seis mientras cu Legion ta hinca cuater basket y buta e wega treinta y seis pa veinte nueve.

Asina wega a termina cu RCA pa di dos anja campeon di basketball.

E muchanan a gana un campeonato bon mereci. Pero nan mester busca moda pa trece mas di nan hungadornan riba tereno pa entrena, como cu nan ta bini cu mucho poco hungador riba cancha loque ta forza nan hopi. Esaki ta e promer campeonato cu a termina pa e anja aki, como cu ta e unico tambe cu tabata falta di anja pasa pe termina. Nos kier felicita RCA pa su victoria riba e titulo campeonil y ta spera cu nan lo keda den condicion pa e proximo campeonato. Tambe un palabra di felicitacion pa American Legion cu a mustra bon wega durante di hinter e campeonato y a llega cerca di a bira campeon. Na di tres lugar a keda e Indionan di Caribe cu e anja aki a baha un lugar mas abao den lista di campeonato di Basket. Nos kier felicita e directiva di Aruba Basket ball Bond cu nan campeonato bon organisa. En especial nos kier haci un palabra na nan cu a traha duro pa e trece bida 'trobe den e deporte aki. Nos ta spera cu nan lo por cotninua cu e bon labor aki pa nos deporte. Nos ta spera di mira nan campeonato pa anja 1955 cumiinza mas pronto posibel cu e por termina pa e anja aki mes si ta posible.

Asina ta cu dia Viernes nos lo tin un wega pa presentacion di copa na e muchanan di RCA como club campeon. E wega aki lo ser hunga entre un all star team contra di e campeon nan. Mescos cu e play off esaki tambe lo ser hunga riba cancha di Tivoli y lo cuminza pa e mes ora, och'or di anochi. Muy probable segun nos ta informa lo tin un wega femenil promer cu e wega masculino. Pero si esei ta e motibo nos lo publique.

SOFTBALL PA COPA JULIANA

(Di nos Sportreporter)

Den e wega di Softball pa Copa Juliana cu a tuma lugar dia Mars den Stadion Wilhelmina entre e dosnan cu ta Los Indios di Caribe y Rey de Copas e wega a sali cu score di tres pa nada na fabor di Los Indios. Esaki ta di dos biaha cu nan a topa otro den Knockout como cu den nan promer encuentro ningun no kier a baha cabez pa otro y nan a hunga un total di diez inning cu e score empata na diez-tres pa diez-tres. Aki e wega a ser suspendi pa Caribe bini e biaha aki di remata y gana cu score di tres pa uno.

Esaki tambe tabata un bon wega cu nos tabatin riba dia Mars, nos ta keda awor pa mira e otronan cu ta priminti di bira mes bon cu e ultimo aki.

CUMPLEANOS FELIZ

Hopi pabien nos ta yama awe Sr. Wong A-Soy, cu a cumpli anja awe. Nos ta desea Sr. Wong A-Soy hopi anja mas di bida y mas tanto ainda pasobra e ta traha na Postkantoor, di unda nos ta hanja nos cartanan.

ARUBA MIEMBRO DI FEDERACION DI PING-PONG

UTRECHT. — Aruba y Venezuela a queda admiti unanimamente na e federacion internacional di Ping Pong, qu ta reuniendo na Utrecht. Cu esaqui e cantidad di miembronan di e federacion a subi na 68. E federacion suramericano ta conta 10 pais.

DR. SALK TA BAI FUNDA INSTITUTO

NEW YORK. — Sr. Salk, quen a descubri e vacuna contra Paralisis Infantil a dicidi di acepta e placa, qu nan ta manda p'é di varios parti di Estados Unidos y cu esaqui ta bai funda un instituto, qu nan lo usa probablemente pa medicina preventivo.

STEVENSON NO TA CANDIDATO PA PRESIDENCIA DI MERCA

PARIS. — Adlai Stevenson, lider di partido emocratico mericano, no tin e intencion di pone su mes candidato pa eleccionnan presidencial, qu lo tin otro aña na Merca.

Riba preguntanan tocante su plannan, durante un entrevista corticu riba un aerodromo na Paris, caminda el a pasa riba su biaha pa Sur Africa, el a bisa, qu „un biaha ta suficiente.

Zjoekof a conmemora, qu Eisenhower, como comandante general di aliadonan na Europa den guera pasa, a coopera cu ne den derrota di Alemania. E mariscal ruso ta skirbi: Mi tin sigur, qu lo e ta corda nos siguransanan comun tocante nos ideanan pacifico y qu lo e haci su best, pa progreso di paz.

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na: Awaketstr. 2. Oranjestad Tel. 1116 y 2116 Suscripcion Fl. 2.50 pa luna, paga adelante.

AGENDA

Diahuebs 21 April

CINE

Da Veer Theater: 20.30 „Edge of Doom"
Rialto: 20.00 „Slight case of Larceny"
Cinelandia: 20.00 „Outrage"
Principal: 20.00 „The Malta story"
Savaneta: 19.30 „Flying leathernecks"
Aurora: 19.30 „Cow Country"

Boticanan di Turno
Oranjestad: Botica Arube
San Nicolas: Botica San Lucas.
PARTERA, ENFERMERA, etc.
Zuster M. v.d. Mark, tel 1557. Rondweg 4 Oranjestad.

VOZ DI ARUBA

6.00 Habrimento
6.05 Dusji amanecer na Arube
6.30 Noticia Ingles
6.45 Melodias matinales
7.00 Feliz Cumpleaños
Programma pa oyentes na Corsow, Bonaire y Isla Ariba
7.30 Melodias romanticas
8.00 Final
12.00 Habrimento
12.05 Popular music
12.15 Noticia Hulandes
12.30 Peticiones pa oyentes na Corsow, Bonaire y Isla Ariba
13.00 Mundo en Marcha
13.15 Mexico canta
13.30 Novela „El Gato"
13.45 Programa pa Amanan di Cas
14.00 Final
18.30 Habrimento
18.35 Noticia Hulandes
18.45 Peticiones
19.20 Noticia Ingles
19.30 Novela „Un Amor Frente el Destino"
19.45 Cronica deportiva
20.00 Mundo en Marcha
20.15 Scuchando Voz di Aruba
20.45 Voznan famoso
21.00 Alimento pa Pensamento
21.15 Noticia Spanjo
21.30 Hora Azul
22.00 Muziek Latina
22.30 Final.

"AMOR DI UN VIUDA"

Traduci pa Tujuchi

No. 62

Antonio a queda ta mira e muhé aqui cu masha asombro y respet y a resonde:

„Ta un crimen odioso di mata un persona inocente moralmente, revelando na dje e secreto di su famia; pero esnan cu haci esai toch no ta cai bao di castigo di ley. Nan no por ser persigui, ni masque cu e persona en caso ta sinti'é ofendi, ora cu e manifestacionnan aqui ta berdad."

„Pues, larga mi conta bo e historia. A bini un mucha muhé na mundo quende despues cu e tabatatin poco luna riba mundo, su mama a ser condena cu reclusion perpetua pa un crimen espantosa, e mucha muhé aqui a ser deposita den un weeshuis na unda el a ser educa i no tabata na altura dje terible secreto di su mama; ora cu el yega na mayor di edad, el a cuminza traha, honradamente pa tene su estado, mientras e mes tabata un mucha inocente, pura manera angelnan. El a contra den su camino un hoben mes pober y mes honrado cun'é; nan a stima otro i a declara otro amor. Apesar di su pobreza dicha tabata sonrei cun'é.

Pero despues e desenganjo a cuminza. Un otro mucha muhé unico yiu di un industrial milionario a namora dje novio di e mucha di weeshuis y tata dje mucha muhé rica aqui a bisa e joncuman di esun pober: „Mi ta ofrece bo un fortuna si bo casa cu mi yiu". Su curazon leal y enamora a rechaza e oferta; pero e heredera rico no quier a bandona su propositonan. El a bai na cas di su humilde rival y a ofrece un cantidad fabulosa di placa si e concede na larga su novio p'é y a suplik'é di bandona Franoia pa semper. Pero e oferta aqui tambe a ser rechaza, cu e desden cu e ta merece .E ora ai e tata a bai averigua pasado di mama di e hobencita pober y el a bisa e joncuman: „Loco infeliz, desventurado ciego: e criatura na quende bo ta bai duna bo nomber ta yiu dje muhé cu a asesina bo tata". I dje manera aqui el a bin haci e matrimonio entre e dos hobennan pober aqui imposible y awor a nace enemistad entre e dos almanan aqui cu tabata stima otro asina tanto. I ainda no satisfecho cu el a destroza curazon dje huerfana infeliz, e heredera rico a bai na cas dje Senjora modista cerca quende e huerfana tabata traha mantene su estado cu cosemento y el a bisa e modista: „E mucha aqui ta yiu di un muhé condena pa triple crimen di incendio, robo y asesinato. I e ta deshonra bo tallernan. Si bo no retira e mucha muhé aqui foi bo servicio, lo bo perde tur bo clientenan pa su motibo y lo bo queda completamente ruina". I e donjo dje taller a duna e mucha muhé pobercita su retiro. Desesperacion a podera dje mucha aqui y el a cai gravemente malo. El a queda varios dia ta lucha entre bida y morto. E herida na su curazon no por a sana. Por ta posible cu ley no por castiga e miserablenan cu na tal manera ta martiriza bida di un hobencita inocente?"

„Pero ta quende ta e hobencita aqui anto?" e abogado a puntra emociona.

„Mi ta papia respecto Lucita Fortal".

„Mi por a figura mi esai .Loque bo ta referi mi ai ta monstruoso. Pero riba terreno legal nos no por haci nada contra nan".

Pero abo ta bondadoso, caballero; bo semblante ta proclama esai. E pober hobencita ta bai muri.... Bo t'e mehor amigo di Luciano.... bo ta consehero di Sr. Herment.... abo por salbé...., abo lo por papia cu nan dos. Papia cu Srta. Herment p'é larga e mucha muhé alomenos cu su trabao.... Papia cu Luciano p'e bolbe cerca su promé namorado y Lucita lo pordon'é p'e falta cu el a comete. Bo mes lo mester por comprende cu Lucita no por t aresponsable pa crimennan cu su mama por a comete.... un mama cu talvez tambe tabata inocente di loque nan tabata ta califik'é. Trata na salba e mucha aqui.... aunque ta pa compasion".

Antonio Durand tabata devora cu su mirada e cara dje bendedó di pam; tabata como si fuera e quier a haci un estudio di e muhé aqui su cara.

„Ta haci hopi tempo caba cu bo conoce Lucita Fortal?"

„No, Senjor".

„Bo nomber ta Luisa Perrin ,n' t'asina?"

„Si, Senjor. Mi ta stima Lucita como si fuera e tabata mi mes yiu."

N'e mes momento aqui nan a bati na porta y e criar a anuncia yegada di Paulo Herment.

„T'é mes," Dorothea a sclama desconcerta.

„Ta na dje bo tin di suplica pa e no caba cu bida di Lucita" ,Antonio a bisa e muhé y a cohe na su man bai cun'é den salon camina Paulo Herment tabata sinta ta spera e abogado., Paulo Herment a queda sorprendi di mira e abogado ta bini cu un muhé cualquiera: pero su sorpresa a bira ainda mas grandi ora cu e muhé a cai su dilanti na su pia cu cabez inclina y cu mannan extendi.

„Quende bo ta y ta quico bo ta desea?"

„E muhé infeliz aqui ta Luisa Perrin, Sr. Herment", e abogado a responde pura; „y e ta profesa un afeccion profundo, casi maternal pa e desdichada hobencita cu ta muri di desesperacion. El a bini aqui pa roga bo pa bo salba bida dje pober hobencita."

„Si,si", e muhé a murmurra. „Salba su bida pa piedad.

Tendiendo pronunciacion di nomber di Luisa Perrin y scuchando boz di Dorothea sodornan frio a inunda frenta dje milionario.Despues di bintiun anja el a bin contra cara cu cara cu e viuda di Pablo Fortal. Pero tur dos tabata asina tanto cambia, cu ningun di dos por a conoce otro. E acento americano cu Gerardo Santagu a costumbra cun'é cu motibo di su permanencia largo na Merca a cambia hasta boz di e capataz dje fabrica di Marton.

Dorothea a lamta su cabez y a queda ta fiha den cara dje milionario y como esaqui su cabeinan a bira blanco y su cara a cambia, Dorothea no por a reconoce. De lo contrario Gerardo a reconoce e muhé aqui foi e promé momento falsifica como bendedo di pam .El a reconoce unbez e fisionomia dje bella muhé quende antes e tabata stima asina ciegamente.

Basta rato ya e milionario tabata tembla di su cabez te na su pia. Su turbacion no a dura mucho toch. El a comprende cu lo e tabata irrevocablemente perdi si e no trata di desafia e tormento aqui cu tabata rodea riba su cabez. I recohiendo tur su energia no obstante su lucha y temor interior, el a bisa:

„Interdece cerca mi pa un hobencita? Lo e salba? Mi n' ta comprende tur esaqui. Quico esaqui ta nifica?"

„Querido Sr. Herment". Antonio a responde. E ta trata dje asunto di Lucita Fortal".

„Di Lucita Fortal?" e milionario a ripiti. „I quico ami por haci pa un mucha cu tin e desgracia di ta yiu di un muhé condena pa husticia?"

„Bo por salba su bida. Senjor", Dorothea a sclama. „B'a quita e homber cu e tabata stima foi dje pa duna esaqui na bo yiu muhé como esposo y di su banda bo yiu muhé a quita foi dje e trabao camina e tabata gana su pam di cada dia. Herida na su curazon Lucita ta cabando dia pa dia. Abo ta mat'é! No ta un crueldad esai? Bo yiu muhé ta bibando rico y dichoso. Mientras Lucita ta muriendo di desesperacion.... Esai ta un enorme inhusticia. Mi no ta quere cu lo bo permiti esai".

,Che," e milionario a bisa cu desprecio. „Ta quico ami lo por haci den e asunto ai? Ta mi tin culpa anto cu Lucita ta yiu di un prisonera?"

„I bo n'tin otro remedio cu solamente di usa palabranan di insulto?" Dorothea a replica cu un gesto amenazador.

Un inspiracion diabolico a cruza e ora ai mente di Gerardo y el a bisa:

„Huzgando e interes cu cual bo ta defende caso dje hobencita, ta manera cu tin un lazo ta uni boso dos cu ta mas estrecho cu esun di sola amistad. Ta cuenta di quico bo ta pidi mi? M'a salba Luciano na tempo di un matrimonio monstruoso. M'a limita na cumpli un derecho elemental y awor mi ta bai yena un otro, solicitando pa Luciano cooperacion di Sr. Durand. E energia cu cual bo ta defende causa di Lucita Fortal, a revela mi quende bota. Bo no ta Luisa Perrin.... Bo ta e muhé condena di Marton.... e prisonera cu a hui... bo ta Dorothea Fortal...."

Tendiendo su nomber pronuncia ya e muhé a vacila y tabata busca manera di sali.

„Si nos trata na detene e muhé aqui, anto lo nos a haci un gran servicio na humanidad i na husticia. Mi mes ta bai jama poliz"......

Unbez e miserable quier a cohe camina pa e porta, pero Antonio Durand a par'é diciendo:

„Un momento, Senjor. E muhé aqui su nomber ta Luisa Perrin. Mi n' conoce, ni mi n' quier conoce tampoco, sino bao dje nomber ai. I si acaso mes e tabata e desdichada criatura mes cual b'a caba di menciona ai, awor e ta bao di mi proteccion. El a drenta como un persona liber den mi cas y l'e sali como un persona liber foi mi cas. Mi oficina di abogado no ta un ratteval. Bai tranquil di bo, Senjora.... bai sin ningun temor".

Temblando di emocion e pober muhé a sali cu mannan extendi pa Antonio e muhé a dal algun paso bendicionando e abogado hoben.

„Pero esai ta insensato!" Paulo Herment a sclama.

„Awor aqui bo ta den mi cas", Antonio Durand a interrumpi'é; „y mi no ta tolera comentario respecto mi conducta, pasobra ta mi ta queda responsable den mi cas pa loque mi haci y dicidi y ningun hende otro. Sali bo bai tranquil di bo, Mama Luisa. Bai na paz".

E pober muhé a cohe man dje abogado y a sunchi esaqui cu ternura y gratitud. I atrobe Paulo Herment quier a sigui tras dje muhé, pero e abogado a para serio su dilanti y strobé di sali.

„Mi ta supone cu ta tocante algun asunto b'a bin papia cu mi", e abogado a puntra e milionario sonriendo.

„Paquico b'a larga e muhé aqui bai?" e industrial a puntra e abogado cu violencia. „Ta quico esai ta importa bo, Senjor? Acaso por ta algo di temor bo tin dje pober muhé aqui?"

E palabranan aqui a pone e industrial comprende e imprudencia cu el a caba di comete.

„Ami cu temor p'e muhé ai?"

„Mi ta sigura bo cu cualquier hende lo a ripara esai tambe mescos. Supongamos mes cu e tabata Dorothea Fortal en realidad, nos mester pordona e paso cu un mama a caba di haci, aunque mes cu e por tabata un criminal. Si e no ta, su proceder sol caba ta merece alabanza."

E milionario a hanj'é den un camina perta y el a bisa:

„Bo tin masha razon, Sr. Antonio. E asunto ta: cu mi no por a domina mi mientras mi tabata den presencia dje asesina di tata di mi venidero yerno Luciano".

„Mi ta comprende bo. Pero quizas bo pretencion ta robez y bo por ta gran equivoca den loque nan ta califica e muhé ai. Fuera di esai bo error a casua e pober Luisa Perrin un perhuicio grave".

„Esai ta berdad. Pero tin bez bao di rabia hende ta haci cosnan cu ta duel nan despues".

„Com Srta.. Martina ta sitn su curpa awe?" e abogado a informa pa cambia e combersacion.

„Perfectamente".

„Esai ta alegra mi. E boda lo no larga spera mucho mas riba dje mi ta supone...."

„Ta claro cu no. Pero e no por tuma luga asina pronto manera ami lo a desea. Mi ta falta ainda un documento cu tin di bini di New York. Esaqui lo atraza e matrimonio algun dia mas. Pero esai no ta un obstaculo, pasobra denter di dos seman lo nos firma tur e contractnan."

Luego e abogado a bai atende asuntonan di su profesion cu e milionario.

(E ta sigui.)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



Ora nan a jega na e suelo un poco rocoso Sheriff a duna e hombernan orden di para pasobra e suela ta asina duro cu ni maske un olefante, cu ta un bestia mas pisar cu cabai, pasa lo e no larga marca asina ta cu nan no por sigi, pasobra no tin ningun marca visto. Marco a keda ta loer ta busca marca te alafin e di cu e sheriff, cu parce cu mi ta mira algo, pasobra mi tin mashar bon wowo y nan no sa largami na caya nunca. Aunque cu e marcanan ta poco scur toch larga nos sigi weita cu nan por bira mas cla.

Segun Marco ta mira na su fabor cu nan ta sigi net di un otro lado di unda e cu su complicenan a bai.

Avispa cu tur es ora cu nan ta coriendo tabatin, un susto incomparable su corazon a cuminza calma como awor e ta weiat con sabi Marco ta di munstra e sheriff cu su hombernan un direccion henteramente otro cu esun cu nan a tuma.

Pero Avispa a lubida cu hende cu haci malo, maske cu hende mescos cu nan no mira pero Dios si ta weita y Dios ta castiga hacidornan di malo na es ora cu nan merece. Asina ta maske con sabi Marco ta e castigo ey tempran of laat pero e ta banje si.



Un alumno joven na un di e schoolnan cu Naciones Unidas a habr... na camponan di refugiados na Arabia.

(FOTO UNESCO)



E mucha-muhenan aki ta sinja borduur den un centro estableci pa refugiadonan door di Naciones Unidas.

(FOTO UNESCO)

VIJFTIG JAAR GELEDEN WEGGELOPEN

Schoenmakerszoon keert als Amerikaans senator terug in Monnikendam

PURMEREND.— Een van de acht senatoren van Alaska — de 49e staat van de Verenigde Staten — de dezer dagen juist 69 jaar geworden heer Gerrit „Heinie" Snider zal in Juli de festiviteiten ter gelegenheid van het 600-jarg bestaan van de stad Monnikendam bijwonen. Daartoe vertrekt senator Snider 6 Juni per vliegtuig van Anchorage, zijn woonplaats in Alaska, naar New York om zich daar in te schepen op de Nieuw Amsterdam. Zijn echtgenote zal met hem reizen. Zij zullen tevens van deze gelegenheid gebruik maken de 90-jarige moeder van de heer Snider te bezoeken, die hij sedert zijn 20e jaar niet meer heeft gezien, want Gerrit „Heinie" Snider verliet in zijn jeugd de ouderlijke woning en is er nooit meer naar teruggekeerd. Toen heette hij nog Gerrit Snieder en was de zoon van een eenvoudige schoenmaker.

Deze 69-jarige senator vertrok op ongeveer 20-jarige leeftijd naar Zuid-Afrika, waar de boerenoorlog juist was geëindigd. Hij trad in dienst van het Duitse koloniale leger en voecht gedurende twee jaar tegen de Hottentotten in West-Afrika. Snider trok daarna de zee over, want zijn hart trok naar Zuid-Amerika. Hij baande zich een weg door de oerwouden van Uruguay en Paraguay, doorkruiste Lake Lebarge en dreef met een houtvlot de Yukon af tot Dawson, werkte daar in de mijnen en voer als steward op de Yukon-rivierboten.

Vervolgens was hij enkele jaren goudzoeker in Alaska. In 1917 keerde hij terug naar Spokane en trouwde met een weesmeisje uit Rotterdam, met wie hij in zijn jeugd reeds kennis had gemaakt. Zij heette Alie Aldenberg. Samen vestigden ze zich op een boerderij bij Wasilla en begonnen een nieuw leven, want Gerrit begon zich voor de politiek te interesseren en na zijn boerenarbeid, zijn jacht op bevers, elanden en beren — voedselvoorraad voor de winter — legde hij zich toe op de bestudering van de politieke problemen van dit land.

Hij trad eerst als republikeins afgevaardigde op, toen hij 60 jaar was en leidde in 1946 een verkiezingsaanval. Toen de rook van het politieke slagveld was opgetrokken, stond daar de boer uit Wasilla aan het hoofd van alle candidaten. Hij werd gekozen in het Huis van Afgevaardigden en in 1949 werd hij senator van het territorium Alaska.

Gerrit „Heinie" Snider, zoals de Amerikanen hem noemen, woont in zijn eigen gebouwd huis in Anchorage, waar het zilver en goud schitteren in de schoorsteenmantel van grote stenen, die hij zelf heeft gehouden. Maar ook de Hollandse tegeltjes, die hij persé wilde hebben, koesteren zich in de gloed van het open haardvuur. Hij schiet nog steeds zijn eigen wintervoorraad: twee „mooses" (elanden) voor de winter. Dat is genoeg, want hij heeft geen kinderen meer in huis. Zijn drie dochters zijn getrouwd en zijn zoon sneuvelde voor de Verenigde Staten in de laatste wereldoorlog. Hij bezit een grote wezellarm en is president van de High Grade Gold Mining Company, die vele goudgebieden in de Willo Creek in eigendom heeft.

Russische Academie van Wetenschappen bestudeert interplanetaire verbindingen

MOSKOU. — De Russische academie van wetenschappen heeft bekend gemaakt, dat een speciale Russische commissie voor interplanetaire verbingemaakt, dat een speciale Russische commissie voor interplanetaire verbinding is opgericht, „ter coordinatie en leiding van alle arbeid aan de oplossing van het probleem der overwinning van de kosmische ruimte".

De wetenschappelijke secretaris der commissie, A. G. Karpenko, heeft geschreven, dat het vraagstuk van het tot stand brengen der interplanetaire verbinding ongetwijfeld een van de grootste taken is van die welke de mensheid moet volbrengen op haar weg naar de volledige beheersing van de natuur.

Automatisch Laboratorium

Een der eerste takken, die de commissie zich stelt, is de inrichting van een „automatisch laboratorium", dat als een satelliet om de aarde draait en de gelegenheid voor de waarneming van verschijnselen moet verschaffen, die zich onder de gebruikelijke omstandigheden niet voordoet. Hierdoor zouden de geleerden in staat zijn de geschikste methode te bepalen om radioverbinding te krijgen met de ruimteschepen der toekomst. „De inrichting van het kosmisch laboratorium zal de eerste stap zijn in de oplossing van het probleem der interplanetaire verbinding en zal onze natuurkundigen in staat stellen, dieper door te dringen in het mysterie van het heelal", aldus Karpenko.

NIEUWS UIT DE INTERNATIONALE BOKSWERELD

De meest belangrijke gebeurtenis in de bokswereld van de afgelopen dagen is ongetwijfeld de overwinning van Bobo Olson op de licht-zwaargewicht Joey Maxim. Zoals men weet was Maxim wereldkampioen in deze klasse. Momenteel staat Maxim no. 1 op de wereldranglijst in deze klasse, terwijl Archie Moore titelhouder is.

Dit was zeker een gevecht wat volop de aandacht trok. Olson heeft plannen om binnenkort naar deze zwaardere klasse over te gaan, daar zijn gewicht hem hiertoe dwingt. De knappe jongen van Hawiie heeft echter de eerzucht om het ook in deze klasse tot wereldkampioen te brengen en dat hij hierin zal slagen, is, na zijn duidelijke overwinning op Maxim helemaal niet onwaarschijnlijk. Maxim woog 175 pounds, terwijl het gewicht van Olson 169 pounds bedroeg. Maxim heeft hard moeten trainen om af te vallen, daar in het contract was opgenomen dat hij niet meer dan 175 pounds mocht wegen. Toch geloven wij dat dergelijke clausules niet geheel juist zijn. Immers Maxim in November jl. toen hij een schitterende overwinning in zijn klasse behaalde, op Paul Andrews, de als toekomstig kampioen gedoodverfde dieipel van de grote Jou Louis, woog hij 189½ pound, hetgeen dus een aanmerkkelijk verschil in gewicht is. Olson die zich in zijn klasse steeds aan een gewicht van 160 pound moet houden had dus gezorgd, dat hij 9 pound zwaarder woog. Voor de aanvang van de strijd was er geen duidelijke favoriet ende weddenschappen wogen tegen elkaar op. De wedstrijd ging over tien ronden en werd gehouden in het beroemde Cow Palace in San Francisco. Niet minder dan 13.276 boksfans waren van de strijd getuige. De wedstrijd was op millioenen televisieschermen te volgen. Het is een uitstekend gevecht geworden, waarin Olson voor de zoveelste maal demonstreerde welk een groot bokser hij wel is. Over het geheel genomen was Olson overtuigend de meerdere van Maxim en demonstreerde hij een excellente bokstechniek, welke hem in staat stede om de harde slagen van Maxim steeds op te vangen of te ontwijken. In de eester ronde ging de srtijd vrij gelijk op en bepaalden beiden boksers zich tot het verkennen van elkaars krachten. In de tweede ronde kwam Olson gevaarlijk opzetten. Na met een linkse Maxim te hebbe naangeslagen, volgde een bliksemsnelle directe rechtse, welke Maxim straight naar het canvas joeg. Als een blok viel de oud-licht-zwaargewichtkampioen voorover op z'n gezicht. Bleef dan totaal versuft ronddraaien, trachtte overeind te komen, doch viel wederom machteloos achterover. Een ieder dacht reeds dat Olson een bliksemzege had behaald en dat het gevecht voorbij was. Bij de laatste tel gelukte het Maxim om half in elkaar gekromd op zijn voeten te komen. De korte tijd dat deze ronde nog duurde wist hij zich te redden door zich steeds aan Olson hangende te houden. Slechts een bokser als Maxim met een enorme ringervaring is tot iets dergelijks in staat, daar hij anders onherroepelijk voor goed groggy geslagen zou zijn. In de volgende ronde hadden zijn verzorgers hem zover opgeknapt, dat hij weer tegenstand kon bieden en niet direct een willoos slachtoffer werd. Een man met een minder sterk incasseringsvermogen dan Maxim, had de strijd zeker moeten opgeven. Toen reeds werd het de toeschouwers duidelijk dat een overwinning van Olson in het verschiet lag. Maxim had zich met deze klap kunnen overtuigen van het feit, hoe hard de gevreesde middengewicht koning wel kan slaan.

Toch was ook de derde ronde overtuigend voor Olson. Hij raakte Maxim op diens linkeroog met een enigszins ingehouden hoek, welke, wanneer hij vol was doorgekomen, onherroepelijk het einde van het gevecht had betekent. Nu ontstond er een bloedende wonde juist naast het oog. Hiervan ondervond Maxim veel kinder, daar het bloed hem in stromen over het gezicht vloeide. Toch wist hij de ronde door te komen en zich dapper te verweren. In de vierde, vijfde en zesde ronde leek het er op of Olson aan Maxim demonstreerde hoe men nu eigenlijk moet boksen. Het werd toen een strijd van een meester tegen een leerling. Geen moment gaf hij Joey Maxim de kans om diens gevreesde wapen, namelijk zijn befaamde linkse te gebruiken. Steeds wist Olson zich zo te verplaatsen dat het effect van Maxim's gevaarlijkste wapen totaal werd opgeheven. In de zevende ronde kreeg Maxim eindelijk de kans om Olson behoorlijk te raken en wist hij een einde aan diens ingezet offensief te maken en zelf de aanval over te nemen. Olson moest toen een zware linkse incasseren, doch hij ondervond hiervan toch niet zo veel nadeel dat het invloed op het verdere gevecht zou kunnen hebben. In de negende rond ging Maxim op een enorm harde rechtse van Olson wederom naar het canvas, doch weer presteerde deze het om voor de tiende tel op z'n voeten te komen en de ronde uit te boksen. In de tien ronde loerde Olson nog wel op knock-out, doch Maxim wist dit keurig te pareren. Hoe overtuigend de uitslag was bleek wel uit het volgende. Referee Flores scoorde voor Olson 59½ tegen Maxim 50½, terwijlde beide judges respectievelijk voor Olson 62 en 60 en voor Maxim 48 en50 scoorden. Het talrijke publiek bracht Olson een grootse ovatie, hetgeen zeker verdiend was. Buiten de televisie-inkomsten bracht deze wedstrijd de somma van 109.000 dollars in het laadje. Olson's manager Sid Flaherty, hoopt dat Olson binnen niet al te lange tijd tegen Archie Moore zal kunnen uitkomen met de wereldtitel als inzet. Maar eerst zal Olson toch nog wel aan z'n gewicht moeten blijven om z'n titel nog enige malen in de midden-gewichtklasse te verdedigen, daar dit nog heel wat in het laadje kan brengen. Het tweede feit van betekenis was dan dat Ray Robinson z'n derde overwinning in successie heeft behaald. Mooi, inderdaad. Doch ook deze tegenstander, al werd hij dan aangekondigd en geprezen als een sterk pugilist behoort niet tot de eerst tien en zolang Robinson geen overwinningen behaald op boksers van naam, ranglijst boksers dus, zeggen deze overwinningen ons nog niets. Wij gunnen hem zijn come-back graag, doch geloven er desaltiettemin toch niet in. De Amerikaanse bokspers kraakte hem na z'n nederlaag tegen Tiger Jones dermate af, dat het beledigend en pijnlijk voor de vroegere bokskoning moet zijn geweest. Hoe grillig en op broodgeschrijf belust deze zelfde pers is, blijkt nu uit de overdreven commentaren, die men na aanleiding van deze overwinning weet te schrijven. Ze zijn weer in dezelfde geest gesteld, als ten tijde toen Roy in Amerika zijn in Londen aan Randy Turpin verloren, titel op niets aan duidelijkheid overlatende manier, terug veroverde. En dan is er nog een sensatie en wel de overwinning van de voorheen als no. 3 op de ranglijst van uitdagers genoteerde Tony de Marco, niet te verwarren met de onsympathieke oud-wereldkampioen Paddy de Marco, die in Parijs kortgeleden zo'n enorme afstraffing kreeg, van de wereldkampioen Johnny Saxton. Johnny heeft dus wel weinig plezier van zijn titel gehad, althans een plezier van korte duur. Tegen Tony verdedigde hij namelijk zijn titel voor de eerste maal officieel. Tot dan toe was hij een gevecht met de als veel gevaarlijker aangeschreven staande Carmen Basilio uit de weg gegaan. Voor de strijd was de kampioen dan ook favoriet. Tony de Marco demonstreerde echter een uitstekende klasse en met overwicht van de uitdager ging de kampioen te nonder. Het werd een technische knock-out. De mogelijkheid dat de titel binnen niet al te lange tijd weer in handen van een ander overgaat is in deze klasse helemaal niet uitgesloten, vooral niet nu jongens als Basilio Martinez en Fuentes op een kans om een titelgevecht staan te wachten. Is U er al van op de hoogte, dat Dai Dower, de kwikzilver bokser uit Wales, nu als no. 1 van de uitdagers op de wereldranglijst staat geklassificeerd?. Pascual Perez van Argentinie is hier de kroondrager. Zal de kleine man uit Wales binnen afzienbare tijd de Engelsen weer eens een wereldtitel in handen spelen. Engeland zou juichen, daar men zeker van zijn. Don Cockell, Engelands troef voor de zwaargewicht titel is in Amerika aangekomen en heeft z'n trainingskamp aldaar betrokken. Dit is de eerste Engelse bokser van reputatie die in de ogen van de op critiek beluste Amerikaanse bokspers, een gunstig onthaal heeft gekregen. Cockell belegde een persconferentie, waarbij hij he nin de gelegenheid stelde om hem alle mogelijke vragen te stellen. Hij bleek een gezellig cuaseur en kweekte hierdoor veel goodwill. Natuurlijk gaf hij als zijn mening, dat hij zou winnen. Zijn voegere Britse collega's hadden maling aan de pers, en lieten alle vragen uitsluitend door hun manager beantwoorden, terwijl zij zelf nooi te spreken waren.

Ook hadden journalisten nog nooit toegang gehad tot een Brits trainingskamp in Amerika, bij de zeldzame gelegenheden, dat een Brit zich op een titel gevecht voorbereidde. Cockell heef tdeze traditie dus gebroken. Uit Europa het bericht, dat Robert Cohen zich bereid heeft verklaard zijn titel tegen Rauol Mathias te willen verdedigen. Waar hij het gevecht zou willen houden, deelde Cohen niet mede. Dat zal zeker een sensationele match worden. Een jongen uit de Kashba tegen een jongen uit het land van stierengevechten. En met hun beider reeds meermalen gedemonstreerde kwaliteiten, een gevecht om de vingers voor af te likken. En to slot heeft de Reus Potgieter van Zuid Afrika, die tot nu toe al zijn gevechten door knock-out heeft gewonnen zich beklaagd, dat hij niet genoeg verdiend aan zijn wedstrijden. Wa niet aardig van hem is, wat hij staa haast nooit langer in de ring dan of 2 ronden. Hij heeft voor 6 wedstrijden 10.000 Engelse ponden ont vangen. In totaal stond hij die wedstrijden 10 minuten in de ring. Da is dan 1000 pond per minuut of 500 Curacaos per minuut. Een boel geld dacht ik.

Financiele moeilijkheden breken Melbourne de nek

Organisatie-comite O.S. heeft de pot bijna geheel verteerd

MELBOURNE — De strubbelingen in verband met de voorbereidingen van de Olympische Spelen 1956 te Melbourne hebben verscheidene oorzaken, voornamelijk van financiële aard. De kosten nemen namelijk hand over hand toe en het eindbedrag zal zeer ver de begroting overschrijden, welke de federale regering en die van de staat Victoria alsmede het gemeentebestuur van de stad Melbourne in Januari 1953 gezamenlijk hebben gemaakt. Van het bedrag van NAƒ 6.250.000, dat voor de „grote werken" was uitgetrokken, is nog maar nauwelijks een millioen over.

Daarbij behoefden het olympische dorp en de nieuwe tribunes van de Melbourne cricket-ground niet eens van het genoemde bedrag te worden bekostigd. Voor deze objecten is een aparte financieringsregeling getroffen. Het grootste deel van de 6¼ millioen wordt gebruikt voor verbouwingen en het ziet er naar uit, dat er nog wel een 1¼ millioen extra nodig zal zijn. Men verwacht, dat de federale Australische regering 50 pct. van de totale kosten voor haar rekening zal nemen en de staat Victoria en de gemeente Melbourne ieder 25 pct. Deze drie instanties besloten in Januari 1953 de NAƒ 6.250.000 te investeren, nadat door het organisatie-comité was beweerd, dat dit bedrag zeker niet geheel zou worden gebruikt. Niemand had toen echter de stijging van lonen en prijzen van de laatste twee jaren voorzien. Deze hebben de oorspronkelijke berekeningen volkomen door de war gegooid.

Tegenvallers

De man, die het meeste geld vraagt, is de aannemer, die de nieuwe tribunes optrekt en de oude verbouwt. In 1953 werd er gezegd, dat zijn werk ongeveer NAƒ 1.250.000 zou kosten. Toen verleden jaar het contract moest worden getekend, was het NAƒ 2.975.000 geworden. Deze tegenvaller was vooral een slag voor de Melbourne Cricket Club, die de rekening zal moeten voldoen. Om de eerste moeilijkheden op te vangen kreeg de club van de overheid een half millioen en een garantstelling voor te betalen huur. Tot nu toe hebben alleen de loonsverhogingen van de arbeiders, die aan de tribunes werken, al NAƒ 100.000 extra gekost. Bovendien is er een staking van timmerlieden geweest, die weer tot gevolg had, dat ook andere vaklieden niet verder konden.

Het was de bedoeling, binnenkort te beginnen met de verkoop van kaarten voor plaatsen, die er eigenlijk nog niet zijn en waarvan niemand precies weet, hoeveel ze gaan kosten. De organisatoren zullen nu moeten beslissen of zij de verkoop maar zullen uitstellen, dan wel dat een systeem moet worden bedacht volgens hetwelk de kopers in de toekomst het bedrag zullen betalen, dat hun dan pas zal worden bekendgemaakt.

Ook het weer werkte tegen

Een andere moeilijkheid was, dat het staal, dat voor de bouw van het zwembad nodig is, tevoren nog nooit in Australië was vervaardigd. Het heeft maanden geduurd voor de organisatoren tot een overeenkomst waren gekomen met enkele fabrikanten. En het spreekt wel haast vanzelf, dat voor deze speciale opdracht ook speciale toeslagen moesten worden betaald.... wat de aanleg met opstellen van de bijterreinen betreft, welke op NAƒ 2½ millioen was begroot, ziet het er naar uit, dat het op een slordige NAƒ 5 millioen zal uitdraaien. Nochtans heeft de directeur van het bouwcomité, P. L. Coleman, zich genoodzaakt gezien, mee te delen, dat het zwemstadion niet in Februari, maar pas in Juni 1956 gereed zal zijn; de wielerbaan niet in September van dit jaar, maar pas in de zomer van het volgende. Ook met de trainingsvelden voor de athleten is men een jaar achterop geraakt. Deze zullen waarschijnlijk tegen het einde van dit jaar klaar komen. De tegenslag was hier van andere aard, namelijk zware regenval.

Zoals de zaken er op het ogenblik voorstaan, zal het olympische dorp inclusief de nodige voorzieningen ruim NAƒ 2 millioen gaan kosten.

Voor de deelnemers zullen de verblijfkosten op ongeveer NAƒ 18,7... per persoon per dag komen. Dit i... NAƒ 5.— meer dan destijds in Helsinki. Wel zijn de levensmiddelen in Australië goedkoper, maar de lonen van het bedienend personeel en der gelijke zijn veel hoger.

Indien alle beschikbare toegangskaarten worden verkocht, zal de recette NAƒ 7½ millioen bedragen maar hieromtrent bestaat geen enkele zekerheid. Wel is reeds in Februari en Maart van dit jaar uit de aanvragen om kaarten een toenemende belangstelling van de Australische bevolking voor de spelen gebleken, maar de hoge prijzen, welke voor wedstrijden in sommige takken van sport moeten worden betaald, zouden die interesse wel eens nadelig kunnen beïnvloeden.

Edward de Veer definitief minister

De heer Edward de Veer, employé van de firma Morris Curiel & Sons heeft thans zijn benoeming tot Surinaams minister van economische zaken definitief aanvaard, nadat de heer Winter, een andere candidaat voor deze functie, wegens studie had bedankt. De heer De Veer streeft er naar zo spoedig mogelijk, hopelijk begin volgende week, zijn nieuwe ambt op te nemen.



Een gedeelte van de jongensgroep van de kunstnijverheidklas van mevrouw Been te Oranjestad, die hier druk bezig is met het beschilderen van tegels.

FOTO BONK...